|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |
|  |  | | Ginebra, 17 de septiembre de 2024 |
| **Ref.:** | **Revisión 1 a la Circular TSB 219** | | **A:**  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – los Miembros del Sector UIT-T;  – los Asociados del UIT-T;  – las Instituciones Académicas de la UIT  **Copiar a:**  – los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio;  – el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |
| **Tel.:** | +41 22 730 5415 | |
| **Fax:** | +41 22 730 5853 | |
| **Correo-e:** | [tsbsg@itu.int](mailto:tsbsg@itu.int) | |
| **Asunto:** | **Encuesta de la Comisión de Estudio 9 del UIT-T sobre "casos de uso de redes híbridas de cable y servicios TVIP por cable"** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

En la última reunión de la [Comisión de Estudio 9 (CE 9) del UIT-T](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2022-2024/09/Pages/default.aspx), celebrada en línea del 9 al 17 de mayo de 2024, se identificaron dos acciones esenciales que exigen su valiosa contribución y experiencia. Su participación activa es capital para poder avanzar en las dos esferas siguientes:

# 1) Apoyo al trabajo de la CE 9 que lleva a cabo la Cuestión 4 ([C4/9](https://www.itu.int/net4/ITU-T/lists/q-text.aspx?Group=9&Period=17&QNo=4&Lang=en)) para preparar directrices específicamente dedicadas a la implementación y el despliegue de redes de televisión digital por cable en los países en desarrollo

A fin de avanzar estos estudios, la CE 9 alienta a los expertos de los países en desarrollo a participar en los trabajos de la [C4/9](https://www.itu.int/net4/ITU-T/lists/q-text.aspx?Group=9&Period=17&QNo=4&Lang=en) sobre las "Directrices para la implementación y el despliegue de la transmisión de señales de televisión digital multicanal por redes de acceso de fibra óptica y redes híbridas fibra-coaxial (HFC)".

Durante la reunión que la CE 9 celebró en Tokio (2-10 de septiembre de 2024), detectamos la necesidad de aclarar un aspecto importante. La red híbrida de fibra utiliza cable de fibra óptica hasta un punto determinado de la red de acceso, como pueden ser el punto de acometida (FTTC) o el subcentro/nodo (FTTN), donde se conecta al cable metálico (con VDSL y G.fast) hasta cada una de las viviendas interesadas. Sin embargo, la fibra hasta el edificio (FTTB) conectada a un cable metálico interior no se considera una red híbrida de cable.

Concretamente, la CE 9 desea recibir contribuciones sobre casos de uso de redes híbridas de cable.

Estas contribuciones ayudarán a avanzar en la elaboración del Suplemento actualmente en manos de la [C4/9](https://www.itu.int/net4/ITU-T/lists/q-text.aspx?Group=9&Period=17&QNo=4&Lang=en):

• [J Sup11 (Rev)](https://www.itu.int/ITU-T/workprog/wp_item.aspx?isn=18513) "Directrices para la instalación de un servicio de televisión digital para redes de cable basadas en las Recomendaciones UIT-T".  
[último proyecto: [SG9-TD880/GEN (2024-09)](https://www.itu.int/md/T22-SG09-240902-TD-GEN-0880/es)]

# 2) Apoyo a la recopilación de casos de uso de servicios TVIP por cable

Para avanzar estos estudios, la CE 9 alienta a los expertos de los países desarrollados y en desarrollo a presentar casos de uso de servicios TVIP por cable. Esas contribuciones se incluirán en el Apéndice III del siguiente proyecto de Recomendación, actualmente en manos de la [C1/9](https://www.itu.int/net4/ITU-T/lists/q-text.aspx?Group=9&Period=17&QNo=1&Lang=en):

• [J.cable-rf-to-ip](https://www.itu.int/ITU-T/workprog/wp_item.aspx?isn=18507) "Requisitos del sistema de televisión por cable para la migración de RF a IP"  
[último proyecto: [SG9-TD735/GEN (05/2024)](https://www.itu.int/md/T22-SG09-240509-TD-GEN-0735/es)].

Sus conocimientos y contribuciones son esenciales para el trabajo en curso.

A fin de acceder a esta petición, tiene dos opciones:

1) Presentar sus contribuciones a las siguientes reuniones de la Comisión de Estudio C del UIT-T (fusión de la CE 9 y la CE 16). La primera se celebrará, en principio, en enero de 2025.

2) Responder antes de **finales de julio de 2025** (o lo antes posible) a la encuesta que encontrará en el [Anexo](#Anexo).

• Las respuestas deben enviarse a la Secretaría de la CE 9 del UIT-T por correo-e a la dirección [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int), indicando en el asunto (encuesta de la CE 9: "origen de la respuesta").

Le animo a responder a esta encuesta y/o presentar las contribuciones correspondientes a la próxima reunión de la CE C (fusión de la CE 9 y la CE 16) que, en principio, se celebrará en Ginebra (Suiza) del 13 al 24 de enero de 2025.

Atentamente,

*(firmado)*

Seizo Onoe  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexo:** 1

ANEXO  
  
Encuesta sobre "Casos de uso de redes híbridas  
de cable y servicios TVIP por cable"

**• ¿Cuál es la penetración de los servicios de televisión por cable en su país?**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**• ¿Qué infraestructura se utiliza para la conexión del último kilómetro de sus redes  
de televisión por cable?**

**Opción 1 – Todo fibra (FTTH)**

**Opción 2 – HFC (cable coaxial híbrido): fibra + cable coaxial**

**Opción 3 – Red híbrida de cable: fibra hasta la acera (FTTC) + pares de cobre (metálicos)**

**Opción 4 – Otras (especifique)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**• Si ha escogido la (Opción 3) en la pregunta anterior, por favor indique:**

**○ ¿Qué tecnología se utiliza en la conexión de cobre (metálica)?  
(por ejemplo, ADSL, VDSL, G.fast…) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**• ¿Qué tipo de servicios TVIP por cable hay en su país?**

**Opción 1 – Lineal (multidifusión)**

**Opción 2 – Linear (unidifusión)**

**Opción 3 – No lineal, por ejemplo, vídeo a la carta (unidifusión)**

**Opción 4 – Otros (especifique)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**• Sírvase facilitar toda información adicional que pueda ayudar a la CE 9 a avanzar   
en el estudio de estos temas**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_